

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Zagreb, 21. veljače 2019.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| **Predlagatelj:** | Ministarstvo vanjskih i europskih poslova |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| **Predmet:** | Nacrt konačnog prijedloga zakona o potvrđivanju Protokola uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**VLADA REPUBLIKE HRVATSKE**

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU**

**ProtokolA uz Sjevernoatlantski ugovor**

**o pristupanju REPUBLIKE SJEVERNE MAKEDONIJE**

**Zagreb, veljača 2019.**

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU**

**PROTOKOLA UZ SJEVERNOATLANTSKI UGOVOR**

**O PRISTUPANJU REPUBLIKE SJEVERNE MAKEDONIJE**

1. **USTAVNA OSNOVA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanjuProtokola uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije, sadržana je u članku 140. stavku 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/10 – pročišćeni tekst i 5/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske).

1. **OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTIĆI**

Organizacija Sjevernoatlantskog ugovora (u daljnjem tekstu: NATO) predstavlja savez 29 država iz Europe i Sjeverne Amerike koje su se obvezale da će ispunjavati odrednice Sjevernoatlantskog ugovora, sastavljenog u Washingtonu 4. travnja 1949. (Narodne novine – Međunarodni ugovori, broj 3/09). U skladu sa Sjevernoatlantskim ugovorom, osnovna zadaća NATO-a jest očuvati mir i sigurnost političkim i vojnim putem u državama članicama. NATO čuva zajedničke vrijednosti saveznica - demokraciju, slobodu pojedinca, vladavinu zakona i mirno rješavanje sukoba - te promiče ove vrijednosti širom euroatlantskog područja.

Republika Hrvatska članica je NATO-a od 1. travnja 2009., te u tome smislu svoje članstvo u NATO-u promatra kao trajno jamstvo vlastite sigurnosti. Nastavak proširenja NATO-a od iznimne je važnosti za dugoročnu stabilizaciju Jugoistočne Europe. Zbog toga Republika Hrvatska, u okviru NATO-a, snažno podržava daljnje proširenje NATO-a, jer time izravno jača i vlastitu sigurnost. U tome pogledu Republika Hrvatska podržava i članstvo Republike Sjeverne Makedonije u NATO-u, s obzirom da to izravno doprinosi jačanju sigurnosti i stabilnosti Jugoistočne Europe.

Protokol uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije (u daljnjem tekstu: Protokol) potpisan je u Bruxellesu 6. veljače 2019. od strane ovlaštenih predstavnika država članica NATO-a.

1. **OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM**

Ovim Zakonom potvrđuje se Protokol kako bi njegove odredbe, u smislu članka 141. Ustava Republike Hrvatske, postale dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske.

Člankom 10. Sjevernoatlantskog ugovora (u daljnjem tekstu: Ugovor) propisano je da stranke mogu, jednoglasnom odlukom, pozvati bilo koju drugu europsku državu, koja je u mogućnosti promicati načela tog Ugovora i pridonositi sigurnosti sjevernoatlantskog područja, da pristupi tom Ugovoru. Svaka tako pozvana država može postati strankom Ugovora polaganjem svoje isprave o pristupu kod Vlade Sjedinjenih Američkih Država.

Uzimajući u obzir odredbu članka 10. Ugovora, predlaže se donošenje Zakona o potvrđivanju Protokola s ciljem stvaranja formalno-pravnih pretpostavki za upućivanje, po stupanju Protokola na snagu, poziva Republici Sjevernoj Makedoniji da pristupi Sjevernoatlantskom ugovoru i da postane članicom NATO-a.

1. **OCJENA SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVEDBU ZAKONA**

Za provedbu ovoga Zakona nije potrebno osigurati dodatna financijska sredstva u državnom proračunu Republike Hrvatske.

1. **ZAKONI KOJIMA SE POTVRĐUJU MEĐUNARODNI UGOVORI**

Temelj za donošenje ovoga Zakona nalazi se u članku 207.a Poslovnika Hrvatskoga sabora (Narodne novine, br. 81/13, 113/16, 69/17 i 29/18), prema kojem se zakoni kojima se, u skladu s Ustavom Republike Hrvatske, potvrđuju međunarodni ugovori donose u pravilu u jednom čitanju, a postupak donošenja pokreće se podnošenjem konačnog prijedloga zakona o potvrđivanju međunarodnog ugovora. Naime, potrebno je imati u vidu da je je proširenje NATO-a novim članicama jedna od esencijalnih karakteristika adaptabilnosti NATO-a, a integracija neke države u članstvo NATO-a pretpostavlja značajne i sveobuhvatne reforme u državi koja aspirira prema članstvu te predstavlja ogroman dobitak za mir i stabilnost europskoga područja. Uzimajući to u obzir ocjenjuje se kako postoji interes da i Republika Hrvatska što skorije okonča svoj unutarnji pravni postupak kako bi mogla izraziti svoj pristanak biti vezana Protokolom te kako bi Protokol, u skladu sa svojim odredbama, što skorije stupio na snagu. Stupanje Protokola na snagu je formalno-pravna pretpostavka za upućivanje poziva Republici Sjevernoj Makedoniji da pristupi Sjevernoatlantskom ugovoru i da postane članicom NATO-a.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već sklopljenim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka ne mogu vršiti izmjene ili dopune teksta međunarodnog ugovora predlaže se ovaj Konačni prijedlog zakona raspraviti i prihvatiti u jednom čitanju.

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU**

**PROTOKOLA UZ SJEVERNOATLANTSKI UGOVOR**

**O PRISTUPANJU REPUBLIKE SJEVERNE MAKEDONIJE**

**Članak 1.**

Potvrđuje se Protokol uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije, potpisan u Bruxellesu 6. veljače 2019., u izvorniku na engleskom i francuskom jeziku.

**Članak 2.**

Tekst Protokola iz članka 1. ovoga Zakona, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

**PROTOKOL**

**UZ SJEVERNOATLANTSKI UGOVOR**

**O PRISTUPANJU**

**REPUBLIKE SJEVERNE MAKEDONIJE**

Stranke Sjevernoatlantskoga ugovora, potpisanog u Washingtonu 4. travnja 1949.,

osvjedočivši se da će sigurnost sjevernoatlantskog prostora biti osnažena pristupanjem Republike Sjeverne Makedonije tom Ugovoru,

suglasile su se kako slijedi:

**Članak I.**

Po stupanju na snagu ovoga Protokola glavni tajnik Organizacije Sjevernoatlantskog ugovora, u ime svih stranaka, dostavlja Vladi Republike Sjeverne Makedonije poziv da pristupi Sjevernoatlantskom ugovoru. U skladu s člankom 10. Ugovora, Republika Sjeverna Makedonija postaje strankom na datum kad ona položi svoju ispravu o pristupu kod Vlade Sjedinjenih Američkih Država.

**Članak II.**

Ovaj Protokol stupa na snagu kad svaka od stranaka Sjevernoatlantskog ugovora obavijesti Vladu Sjedinjenih Američkih Država o svom prihvaćanju istoga. Vlada Sjedinjenih Američkih Država obavješćuje sve stranke Sjevernoatlantskog ugovora o datumu primitka svake takve obavijesti i o datumu stupanja na snagu ovoga Protokola.

**Članak III.**

Ovaj Protokol, čiji su engleski i francuski tekstovi jednako vjerodostojni, pohranjuje se u arhivu Vlade Sjedinjenih Američkih Država. Propisno ovjerene preslike istoga ta će vlada dostaviti vladama svih stranaka Sjevernoatlantskog ugovora.

U potvrdu toga, niže potpisani opunomoćenici potpisali su ovaj Protokol.

Potpisano u Bruxellesu dana 6. veljače 2019.

Za Republiku Albaniju: **Nj. E**. **Visho Ajazi Lika**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Kraljevinu Belgiju: **Nj. E.** **Pascal Heyman**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Republiku Bugarsku**: g. Georgi Penkov**

privremeni otpravnik poslova pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Kanadu: g**đa** **Vera Alexander**

privremena otpravnica poslova pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Republiku Hrvatsku**: Nj. E. Mario Nobilo**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Češku Republiku: **Nj. E.** **Jiřί Šedivý**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Kraljevinu Dansku: g**. Anders V. Kaldan**

privremeni otpravnik poslova pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Republiku Estoniju: **Nj. E.** **Kyllike Sillaste-Elling**

stalna predstavnica pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Francusku Republiku: **Nj. E.** **Hélène Duchêne**

stalna predstavnica pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Saveznu Republiku Njemačku: **Nj. E.** **Hans-Dieter Lucas**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Helensku Republiku: **Nj. E.** **Spiros Lambridis**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Mađarsku: **Nj. E.** **Zoltán Nagy**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Republiku Island: **Nj. E.** **Anna Jóhannsdóttir**

stalna predstavnica pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Talijansku Republiku: **Nj. E.** **Claudio Bisogniero**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Republiku Latviju: **Nj. E. Indulis Bērziņš**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Republiku Litvu: **Nj. E. Vytautas Leškevičius**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Veliko Vojvodstvo Luksemburga: **Nj. E. Arlette Conzemius**

stalna predstavnica pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Crnu Goru: **Nj. E. Dragana Radulović**

stalna predstavnica pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Kraljevinu Nizozemsku: **Nj. E. Marisa Gerards**

stalna predstavnica pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Kraljevinu Norvešku: **Nj. E.** **Øystein Bø**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Republiku Poljsku: **Nj. E.** **Marek Ziółkowski**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Portugalsku Republiku**: Nj. E.** **Luís de Almeida Sampaio**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Rumunjsku: **Nj. E. Stelian Stoian**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Slovačku Republiku: **Nj. E. Radovan Javorčík**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Republiku Sloveniju: **Nj. E. Jelko Kacin**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Kraljevinu Španjolsku: **Nj. E. Miguel Fernández-**

**Palacios M.**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Republiku Tursku**: Nj. E. Basat Öztürk**

stalni predstavnik pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Ujedinjenu Kraljevinu Velike Britanije i

Sjeverne Irske: **Nj. E. Sarah MacIntosh**

stalna predstavnica pri

Sjevernoatlantskom vijeću

Za Sjedinjene Američke Države: **Nj. E.** **Kay Bailey Hutchison**

stalna predstavnica pri

Sjevernoatlantskom vijeću

**PROTOCOL**

**TO THE NORTH ATLANTIC TREATY**

**ON THE ACCESSION OF**

**THE REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA**

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be enhanced by the accession of the Republic of North Macedonia to that Treaty,

Agree as follows:

**Article I**

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of the Republic of North Macedonia an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, the Republic of North Macedonia shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

**Article II**

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

**Article III**

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof, the undersigned plenipotentiaries have signed the present Protocol.

Signed at Brussels on the sixth day of February 2019.

.

For the Republic of Albania: **H.E**. **Visho Ajazi Lika**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Kingdom of Belgium: **H.E. Pascal Heyman**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Republic of Bulgaria: **Mr. Georgi Penkov**

Chargé d'affaires a.i.

to the North Atlantic Council

For Canada: **Mrs.** **Vera Alexander**

Chargé d'affaires a.i.

to the North Atlantic Council

For the Republic of Croatia: **H.E.** **Mario Nobilo**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Czech Republic: **H.E. Jiřί Šedivý**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Kingdom of Denmark: **Mr.** **Anders V. Kaldan**

Chargé d'affaires a.i.

to the North Atlantic Council

For the Republic of Estonia: **H.E. Kyllike Sillaste-Elling**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the French Republic: **H.E. Hélène Duchêne**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Federal Republic of Germany: **H.E. Hans-Dieter Lucas**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Hellenic Republic: **H.E. Spiros Lambridis**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For Hungary: **H.E. Zoltán Nagy**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Republic of Iceland: **H.E. Anna Jóhannsdóttir**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Italian Republic: **H.E. Claudio Bisogniero**

Permanent Representative

on the North Atlantic Council

For the Republic of Latvia: **H.E. Indulis Bērziņš**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Republic of Lithuania: **H.E. Vytautas Leškevičius**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Grand Duchy of Luxembourg: **H.E. Arlette Conzemius**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For Montenegro: **H.E. Dragana Radulović**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Kingdom of the Netherlands: **H.E. Marisa Gerards**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Kingdom of Norway: **H.E.** **Øystein Bø**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Republic of Poland**: H.E.** **Marek Ziółkowski**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Portuguese Republic: **H.E.** **Luís de Almeida**

**Sampaio**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For Romania: **H.E. Stelian Stoian**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Slovak Republic: **H.E. Radovan Javorčík**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Republic of Slovenia: **H.E. Jelko Kacin**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Kingdom of Spain: **H.E. Miguel Fernández-**

**Palacios M.**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the Republic of Turkey: **H.E. Basat Öztürk**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the United Kingdom of Great Britain

and Northern Ireland**: H.E. Sarah MacIntosh**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

For the United States of America: **H.E.** **Kay Bailey Hutchison**

Permanent Representative

to the North Atlantic Council

**Članak 3.**

Provedba ovoga Zakona u djelokrugu je središnjeg tijela državne uprave nadležnog za vanjske i europske poslove.

**Članak 4.**

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona, Protokol iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96).

**Članak 5.**

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Narodnim novinama“.

**OBRAZLOŽENJE**

**Člankom 1.** Konačnog prijedloga zakona utvrđuje se da Hrvatski sabor potvrđuje Protokol uz Sjevernoatlantski ugovor o pristupanju Republike Sjeverne Makedonije, sukladno odredbi članka 140. stavka 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/10-pročišćeni tekst i 5/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članka 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana njegovim odredbama, a na temelju čega će taj pristanak biti izražen i na međunarodnoj razini polaganjem isprave o prihvatu Protokola kod Vlade Sjedinjenih Američkih Država, kao depozitara.

**Članak 2.** sadrži tekst Protokola, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

**Člankom 3.** utvrđuje se da je provedba Zakona u djelokrugu središnjeg tijela državne uprave nadležnog za vanjske i europske poslove.

**Člankom 4.** utvrđuje se da na dan stupanja Zakona na snagu, Protokol nije na snazi te da će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Člankom 5.** Zakonauređuje sestupanje na snagu ovoga Zakona.